

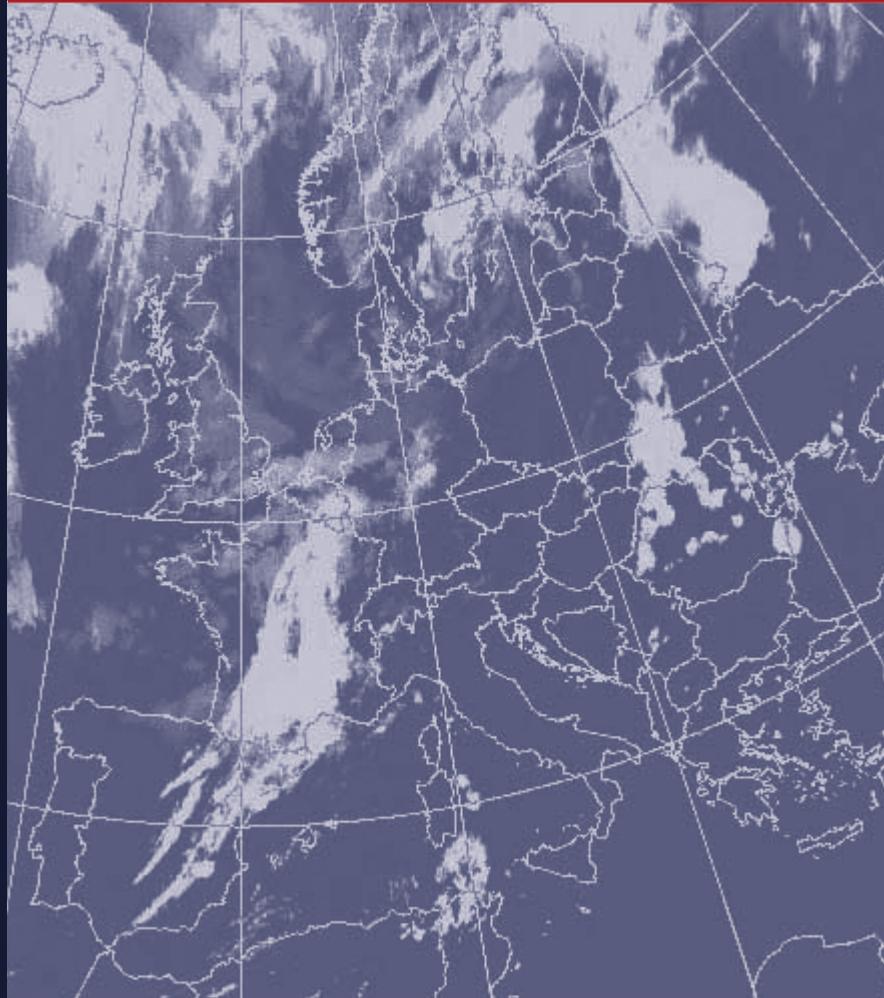
VOL.19 ■ NO. 2 ■ MAY 2011

ISSN 1062-7987

# EUROPEAN REVIEW

FOCUS: ACADEMIA  
EUROPAEA:  
FOUNDERS AND  
FOUNDING  
VISIONS

FOCUS: AVANT-GARDE/  
ARRIERE-GARDE



INTERDISCIPLINARY JOURNAL OF THE HUMANITIES AND SCIENCES  
OF THE ACADEMIA EUROPAEA: THE ACADEMY OF EUROPE

**CAMBRIDGE**  
UNIVERSITY PRESS

<https://doi.org/10.1017/S1062798711000019> Published online by Cambridge University Press

# EUROPEAN REVIEW

Published in Association with the Academia Europaea

## EDITOR-IN-CHIEF

Professor Theo D'haen  
English and Comparative Literature,  
Leuven University, Blijde Inkomststraat 21-3311,  
B-3000 Leuven, BELGIUM  
E-mail: theo.dhaen@arts.kuleuven.be

## EDITORIAL BOARD

Professor Ivan T. Berend  
Center for European and Russian Studies,  
UCLA, 11367 Bunche Hall Box 951446  
CA 90095-1446 Los Angeles, UNITED STATES  
Fax: (1)-310-206-3555 e-mail: iberend@history.ucla.edu

Sir Arnold Burgen  
8a Hills Avenue,  
Cambridge CB1 7XA, UK  
Fax: (44) 1223-740144  
E-mail: asub@cam.ac.uk

Professor Gian Vittorio Caprara  
Dipartimento di Psicologia, Università degli studi di Roma  
Via dei Marsi 78, 00185 Roma, ITALY  
E-mail: gianvittorio.caprara@uniroma1.it

Professor Barbro Johansson  
Wallenberg Neuroscience Center Exp. Brain Research Lab.  
BMC A13, SE-221 84 Lund, SWEDEN  
E-mail: barbro.johansson@neuro.lu.se

Professor Giuseppe Longo  
Department d'Informatique, CNRS-Ecole Normale Supérieure et CREA,  
Ecole Polytechnique LIENS 45, Rue D'Ulm, F-75005 Paris, FRANCE  
E-mail: longo@di.ens.fr

Professor Stephan Leibfried  
Center for Social Policy Research, University of Bremen,  
Parkallee 39, 28209 Bremen, GERMANY  
E-mail: stlf@zes.uni-bremen.de

Professor Ole Petersen  
Cardiff School of Biosciences,  
Cardiff University, Biomedical Sciences Building,  
Museum Avenue, Cardiff CF10 3AX, UK  
E-mail: PetersonOH@cardiff.ac.uk

Professor Juergen Renn  
MPI fuer Wissenschaftsgeschichte Wilhelmstrasse 44,  
Berlin 10117, GERMANY  
E-mail: renn.office@mpiwg-berlin.mpg.de

Professor Piotr Sztompka  
Institute of Sociology, Jagiellonian University,  
Grodzka 52, 31-044 Cracow, POLAND  
Fax: (48)12-222129 e-mail: ussztomp@cyf-kr.edu.pl

Professor Denis Weaire  
School of Physics, Trinity College  
DUBLIN 2, Ireland  
E-mail: DWEAIRE@tcd.ie

Professor Henk Wesseling  
Wijtenbachweg 43, 2341 VX Oegstgeest,  
THE NETHERLANDS  
E-mail: H.L.Wesseling@Tele 2.nl

Professor Björn Wittrock  
Swedish Collegium for Advanced Study,  
Götavägen 4, Se-752 36 Uppsala, SWEDEN  
E-mail: Bjorn.Wittrock@swedishcollegium.se

Professor Barbara Wright  
Department of French,  
Trinity College Arts Building, Dublin 2, IRELAND  
Fax: (353)16717118 e-mail: bwright@tcd.ie

## CONSULTING EDITORS

Professor Werner Arber University of Basel, Switzerland  
Professor Paul Crutzen Max-Planck-Institut für Chemie, Germany

Viscount Etienne Davignon Société Générale de Belgique, Belgium  
Professor Edmond Malinvaud Paris, France  
Professor Hubert Markl University of Constance, Germany  
M Thierry de Montbrial Institut Français des Relations Internationales,  
France  
Professor Quentin Skinner Christ's College, Cambridge, UK

## Subscriptions

European Review (ISSN 1062-7987; electronic 1474-0575) is published quarterly in February, May, July and October. The subscription price of volume 19 (2011) (which includes postage) is £189 net (USA, Canada and Mexico US\$333) for institutions print and electronic, institutions electronic only £167/\$296; £30 net (USA, Canada and Mexico US\$55) for individuals ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. Single parts cost £49 (USA, Canada and Mexico US\$86) plus postage. Members of the Academia Europaea receive the journal as part of their membership subscription.

Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to any bookseller, subscription agent or direct to the publisher: Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU; or in the USA, Canada and Mexico: Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, NY 10994-2133. EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Japanese prices for institutions are available from Kinokuniya Company Ltd, PO Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Prices include delivery by air. Copies of the journal for subscribers in the USA, Canada and Mexico are sent by air to New York.

Application to mail at Periodicals Postage Rates is pending at New York, NY.

Please enquire about special rates for members of other learned societies, e-mail: journals@cambridge.org

## Copying

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923, USA. Organisations in the USA who are also registered with CCC may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of U.S. Copyright law) subject to payment to CCC of the per-copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 1062-7987/2011 \$12.00.

ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, PA 19104, USA, is authorised to supply single copies of separate articles for private use only.

Organisations authorised by the Copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions.

For all other use, permission should be sought from Cambridge University Press.

For further information on *European Review* or other Press titles access journals.cambridge.org/erw or cambridge.org/.

This journal issue has been printed on FSC-certified paper and cover board. FSC is an independent, non-governmental, not-for-profit organization established to promote the responsible management of the world's forests. Please see [www.fsc.org](http://www.fsc.org) for information.

Printed in the United Kingdom by the University Press, Cambridge

© Academia Europaea 2011

# IMPORTANT NOTICE



## TO ALL MEMBERS OF THE ACADEMIA EUROPAEA

From 2012 members of the Academia Europaea will no longer receive quarterly print issues of *European Review*. Instead, all members will be provided with full online access to current and back volumes via a secure area on the AE website [www.acadeuro.org](http://www.acadeuro.org). Online access will enable members to search across multiple volumes, download references and citations, and even read the journal on smart phones and other mobile devices.

During 2011 AE members may already activate their online access by following the instructions available here [www.journals.cambridge.org/aemembers](http://www.journals.cambridge.org/aemembers)

Members who still wish to receive a print volume in 2012 will be able to order these direct from the publisher at the rate of £20 for the four annual issues. Further information will be circulated to members later in the year.



# European Review

VOLUME 19 NUMBER 2 May 2011

## **Focus: Academia Europaea: Founders and Founding Visions**

Introduction Anne Buttimer	153
Dr David Spearman Interviewed by Anne Buttimer	161
Reminiscences of – and Some Reflections upon – the Academia Europaea. Ruurd van Lieshout Interviewed by Anne Buttimer	171
First Steps towards the Academia Europaea Eugen Seibold	183
Sir Arnold Burgen Interviewed by Anne Buttimer	189
Lord Brian Flowers Interviewed by Anne Buttimer	203
Academia Europaea: Founding Visions. Professor David Magnusson Interviewed by Anne Buttimer	223
Professor Stig Strömholm Interviewed by Anne Buttimer	233
Dan Brändström, Former Head of Riksbankens Jubileumsfond Interviewed by Anne Buttimer	243
Nazi Persecution: Britain's Rescue of Academic Refugees Ralph Kohn	255

**Focus: Avant-garde/Arriere-garde**

Metres and the Pound: Taking the Measure of British Modernism Raphael Ingelbien	285
Euro-American Modernism as Local Refraction Svend Erik Larsen	299
Making a Career of the Arrière-garde: Vicente Blasco Ibáñez as World Author César Domínguez	307
An Avant-garde for Today: ‘the Ally of its Own Gravediggers’? Some Thoughts on Apollinaire and Kundera Timothy Mathews	321
Rewriting Flaubert in the 1960s Steen Bille Jørgensen	329